

## 商工会・日本人会共催ピクニック



毎年恒例の日本商工会・日本人会共催のピクニックを5月5日(日)にJones Creek Ranchで開催いたしました。

当日は、これ以上ない天候の中、昨年を上回る参加者994名という大変大勢の方々にご参加頂き、盛大なイベントになりました。

恒例のサックレースは、年齢問わず幅広い方々に多数ご参加頂き、お子様にはゲームコーナーやバウンスアトラクション、動物園等それぞれの催しでも楽しんで頂きました。また、各団体でバーベキューなども実施され、あちらこちらで笑顔で食事を満喫している様子が見てとれました。

午後の閉会式では、福島総領事にご挨拶いただき、その後サックレースの年代別結果発表ならびに表彰式が行われました。

また、メインイベントのラッフル抽選においては、毎年恒例の日本往復航空券2枚を含む多数の豪華賞品(事前抽選含む)が用意され、抽選クジが引かれるたびに大きな歓声とため息が上がり、会場は参加者の興奮と熱気で溢れていました。抽選会後の片付けも含め、大きな怪我・事故等なく無事ピクニックを締めくくることができました。

最後になりますが、幹事としてご尽力いただいた会員企業ならびに日本人会の皆様、当日の運営をお手伝い下さったボランティアの皆様、そしてラッフル抽選の賞品をご提供いただいた協賛者の皆様など、多くの方々から多大なるご協力を賜りました。この場をお借りして厚く御礼申し上げます。

(文責: ヒューストン日本商工会 文化委員会)



令和元年記念賞  
福島総領事と当選者



商工会会長賞当選者



(左から) 日本人会会長賞当選者、United賞当選者、ANA賞当選者



→6ページに続く

会員限定

# ヒューストン大学 日本語学生表彰

当会のファウンデーション(JBA Houston Foundation, Inc.)は、ヒューストンで日本語を学ぶ生徒さんたちを応援しています。今回は、地元の州立大学University of Houston日本語プログラムの成績優秀な生徒6名の皆さんに、授賞式にて日本語関連の書籍をお贈りしました。おめでとうございます！



授賞者6名



右が講師のジョンソン先生(筆者)

4月26日にヒューストン大学(University of Houston)でアワードセレモニーが開かれ、今年最優秀学生たちが表彰されました。日本語プログラムからは6名が授賞式に参加し、賞状およびヒューストン商工会様寄贈による書籍を受賞しました。このセレモニーは、Department of Modern and Classical Languagesが主催で毎年行われており、今年も日本語プログラムを始め、ドイツ語、

年生を終了する頃には小学校2、3年生程度の漢字学習を終了し、読み書きはもちろん、日常会話も辞書なしでできるようになります。1年生は週に5時間、2年生は週に3時間という時間数に比べ、自宅学習用にも一日1、2時間程度の課題が出ます。英語が母語の人にとっては、一番習得が難しい言語のひとつと言われる日本語ですから、学生たちは時間と努力を重ね日々鍛錬を続けています。

今回受賞された6名は、今年1年間の最優秀成績者で、欠席数も0、遅刻数も0のBest of Bestの学生たちです。「日本語はむずかしいです。でも、楽しいです。」と言いながら日々、勉学に励む姿には心打たれます。今回寄贈していただいた書籍は、まだ日本に行っていない学生たちに向けて、日本のガイドブック、日本語学習へのヒント、また、日本文学から、夏目漱石の「こころ」、村上春樹の「IQ84」、「雪女」で有名なラファディオ・ハーン(和名 小泉八雲)の「Kwaidan」などの中から3冊を贈りました(いずれも英訳)。学生たちはプレゼントされた書籍を見ながら、ますますやる気を高めた様子でした。1年を終了した学生は、次年度に、2年を終了した学生は、これから将来に向けて、引き続き日本や日本文化に対し興味関心を深め、ますますの言語習得に励んで行くことは間違いのないでしょう。温かなご支援をありがとうございました。

(写真: ヒューストン大学Director of Language Commons 熊畑一、文: ヒューストン大学日本語プログラム講師 ジョンソン知亜紀)

フランス語、イタリア語、ロシア語、中国語、アラビア語、ギリシャ・ラテン語(Classical Languages)、ユダヤ民族研究(Jewish Studies)、インド民族研究(Indian Studies)の10の言語・文化プログラムから学生たちが表彰されました。本校では、卒業単位に必要な科目として外国語学習が必須となっています。日本語もその中の一つとして含まれ、教員1名、学生数は毎年90名で成り立っています。日本語は難しいと言われている反面、大勢の学生が受講を希望する人気のプログラムで、毎年10名以上のウェイトリストができるほどです。本プログラムでは、1年生と2年生の計4学期の授業があり、ほとんどの学生がひらがな、かたかなから学習を始めます。2

## ヒューストン日本商工会 会社紹介

Aerospace Research & Trading, Inc.,  
Houston (EKK Eagle Industry)

大和 靖典さん  
(General Manager, Branch Manager)



中央が大和さん

### 1. 会社の業務内容等について簡単にご説明ください。

イーグル工業株式会社(EKK Eagle Industry)は主要製品であるメカニカルシールを祖業とし、自動車・船舶・航空機等の輸送機器並びにOil & Gasプラントにおけるポンプやコンプレッサー等の回転機器に用いられる数多くの製品を提供させていただいています。それら製品の一つである

ダイヤフラムカップリングはヘリコプターの動力伝達軸を一般産業用に応用したものであり、ここヒューストンではそのアフターサービスを主業務とし、昨年8月 Katy地区に事務所を新設しました。カップリングの専門エンジニア2名、総務・経理1名と小人数体制で営業しています。自社製品のみならず幅広くフレキシブルカップリングの技術サポートとアフターサービスを通して北米市場への事業拡大を図っています。

### 2. ヒューストン/テキサス州の印象についてお聞かせください。

ジャンクフード又はファストフードのイメージを描いて米国に着任しましたが、メキシカン・ベトナム・中華・インド・韓国・イタリアン・タイ・日本等々の異なる食文化に触れることができ、充実した生活を送っています。個人的にはベトナム料理がお気に入りです。ご存知のようにベトナム人が多く住むヒューストンではベトナムの国民食でもあるPhoは激戦区であり、どこでも気軽に食べることができ、特に二日酔いの特効薬としてお世話になっております。こってり味の文化にお疲れの方々にもあっさり味の1杯が心を癒してくれるのではないのでしょうか。

### 3. その他、個人的な関心事(趣味等)についてお聞かせください。

(若手男性社員より) 体を動かすことが大好きで平日はジム、土曜日はテニスに興じています。本格的な夏到来の前に体はずでに夏バテ気味ですが、より多くおいしいものを食べられるように週1回以上は体を動かしています。日本とは異なりテニスコートを抽選で取る必要も無いため気軽に楽しむことができ、日本人テニス大会の優勝を目指し練習に励んでいます。また、本場でのNBAも楽しんでおります。Houston Rocketsを応援するために先日Toyota CenterへRockets vs. WarriorsのPlayoff ゲームを観戦に行きました。テレビとはまた一味違う会場の雰囲気で大興奮しました。特に3ポイントが決まる度に会場と一体となり大きな歓声を上げながら応援できました。この盛り上がりもアメリカの醍醐味の一つですね。残りの試合はおとなしくテレビの前で観戦したいと思います。

# ハリケーン対策特集

## 安全情報発信 ～ハリケーンに備えて～

テキサス州において想定される大規模災害のひとつにハリケーンがあります。連邦緊急事態管理庁(Federal Emergency Management Agency、FEMA)によれば、ハリケーン・シーズンは毎年6月1日から11月30日とされています。アメリカ海洋大気庁(National Oceanic and Atmospheric Administration、NOAA)によれば、昨年(2018年)は、風速39マイル以上を計測し命名された熱帯暴風雨が、2017年より2個少ない15個発生。そのうち8個が風速74マイル以上とされるハリケーンに発達し、更にそのうち2個が風速111マイル以上のカテゴリ3以上の非常に強いハリケーン(メジャーハリケーン)になりました。

コロラド州立大学の本年4月4日付発表によると、2019年については、ハリケーン発生数は、例年(1981年～2010年)平均をやや下回ると見込んでいます。具体的には、命名されるレベルの熱帯暴風雨は13個、そのうち5個がハリケーンになり、更にそのうち2個がメジャーハリケーンになるとの予想を立てています。メジャーハリケーンが米大陸に上陸する可能性は、例

年平均の90%程度との予想です。ハリケーン・シーズンの中で、テキサス州沿岸部等のハリケーン到来は8月から9月が最も多いとされています(5月や12月にも2%程度発生しています)。この予想は4月4日現在であり、コロラド州立大学は、6月、7月、8月に予想のアップデートを行っています。上記予想は今後変化する可能性があることをご承知おき下さい。

記録的豪雨でヒューストンをはじめテキサス沿岸部に甚大な被害をもたらしたハリケーン「ハービー」のテキサス州上陸から、もうすぐ2年になるとうじています。当時の記憶が薄れつつあったり、「ハービー」そのものを経験されていない方も増えていると思います。また昨年は大きなハリケーンの同州上陸がなく、ハリケーン対策についてはややもすると疎かになりがちですが日頃からの準備がとても重要です。当館ホームページでは、日頃の備え、ハリケーン上陸及びその後発生しうること、またハリケーン関連情報入手先等の案内をしております。ぜひ一度ご確認ください。その他、災害への準備については、ヒューストン市緊急対策室のHPも参考になります(<http://www.houstonoem.org/preparedness-are-you-ready/>)。職場などでも、ハリケーン発生時のマニュアルや安否確認のためのリストの再点検をお願いします。

(文責: 総領事館)

### ハリケーン対策グッズ・リスト(例)

ハリケーン対策の一環として準備しておくとい防災グッズの一例をご紹介します。ご家族の状況に応じて、以下例をご参考の上、ハリケーンに備えて事前に準備されることをお勧めします(◎は必需品、○は可能であれば準備をお勧めするもの、△はあると便利というものです。)

項目	留意点等	項目	留意点等
<input type="checkbox"/> ◎飲水	通常一人当たり1日1ガロン14日分を準備。	<input type="checkbox"/> ○現金	カード・ATMが使えない場合あり。できるだけ小額の現金を準備。
<input type="checkbox"/> ◎衛生用水	トイレ、シャワー用。バスタブ等を利用して貯水。	<input type="checkbox"/> ○衛生用品	【例】トイレトイレットペーパー、ウエットティッシュ、石鹸、消毒用アルコール、洗剤、生理用品、洗面用品(歯ブラシ、シャンプー、洗顔用品等)、マスク、ふた付きバケツ、ごみ袋、ビニール袋等
<input type="checkbox"/> ◎食料	保存可能な食料を人数分×14日分以上準備。 【例】パン、各種缶詰(肉、野菜、フルーツ等)、スープ類、ドライフルーツ、ナッツ類、ゼリー、飲物、高カロリー食品、冷蔵を要さない野菜、調味料等、火が不要な保存食	<input type="checkbox"/> ○緊急時の持出キット	食料、飲み物、衛生用品に加えて現金、パスポート等貴重品類等を入れたバック(防水性が望ましい)、救助、急遽退去命令が出された際に携行。
<input type="checkbox"/> ◎懐中電灯	一人1つ準備が望ましい。予備電池を準備。	<input type="checkbox"/> △コンパス	避難時に使用。
<input type="checkbox"/> ◎ポリ袋	大きいものなら雨除けにも使えるし、水に濡らしたくないものを入れておける。	<input type="checkbox"/> △ドライアイス	保存が効き、冷蔵に使用可能。
<input type="checkbox"/> ◎携帯ラジオ等	携帯テレビも有用。予備電池を準備。	<input type="checkbox"/> △チューブテント	家が倒壊した場合、避難先等で利用可能。
<input type="checkbox"/> ◎救急医療品	【例】各種サイズの絆創膏、安全ピン、ゴム手袋、ガーゼ、三角巾、包帯、はさみ、ピンセット、針、ウエットティッシュ、消毒剤、体温計等	<input type="checkbox"/> △処方箋	必要であれば、避難前に薬局等で処方箋を書いてもらう。
<input type="checkbox"/> ◎ガソリン	車のガソリンは常時3分の2以上入れておく。	<input type="checkbox"/> △消火器	小型のものが望ましい。
<input type="checkbox"/> ◎携帯電話等	携帯電話、ポータブル式充電器(乾電池式)、ソーラー式充電器	<input type="checkbox"/> △笛	閉じ込められたときに救助を呼ぶため。
<input type="checkbox"/> ◎重要文書一式	重要文書は直ぐに持ち出せるように準備。 【例】旅券、保険証書、出生・結婚証明書等。	その他 (各ご家庭の事情に応じて)	赤ちゃん用の乳幼児用食品(ミルク等)、おむつ、赤ちゃん用の薬 ペット用の水、食料、ケージ等。
<input type="checkbox"/> ○食器類等	箸、紙皿、紙コップ、プラスチック容器等。	<b>【緊急連絡先】</b> ご家族の緊急連絡先をご記入ください。 ●在ヒューストン日本国総領事館 TEL: 713-652-2977 FAX: 713-651-7822	
<input type="checkbox"/> ○調理器具	携帯ガスコンロと燃料、缶切り、ナイフ等。		
<input type="checkbox"/> ○寝具等	寝袋、エアマット、毛布、タオル等。		
<input type="checkbox"/> ○常備薬	使い慣れた薬(頭痛薬、風邪薬等)		
<input type="checkbox"/> ○マッチ・ロウソク	防水用の缶等で保管すること。		
<input type="checkbox"/> ○各種手袋	軍手、厚手のゴム手、使い捨てゴム手(手が洗えないとき食べ物を扱う)		
<input type="checkbox"/> ○工具	【例】ペンチ、テープ、アルミホイール、ソーイングセット、スパナ、ペン、紙等		
<input type="checkbox"/> ○衣類	着替え以外にも、予備の靴、長靴、雨具等も準備しておくとい。		

商工会ホームページの「非常連絡」では、ハリケーンハービーの体験談も掲載しておりますので、あわせてご参照下さい。

# 在外選挙について



国外に居住する邦人の方に国政選挙に選挙権行使の機会を保障するため、1998年に公職選挙法の一部改正案(在外選挙法案)が公布され、2000年5月以降の国政選挙の在外投票が可能となりました。その後、投票方法や選挙対象等についての改正を重ね、現在の在外選挙制度に至っています。

今夏には、第25回参議院議員通常選挙が実施予定となっており、海外での投票を考えている方も多くいらっしゃると思います。この機会に、今一度、在外選挙制度について簡単に説明いたします。

## 1. 在外選挙投票ができる方

在外選挙投票が可能な条件は、選挙当日に満18歳以上で、在外選挙人証をお持ちの日本国籍を有している方です。

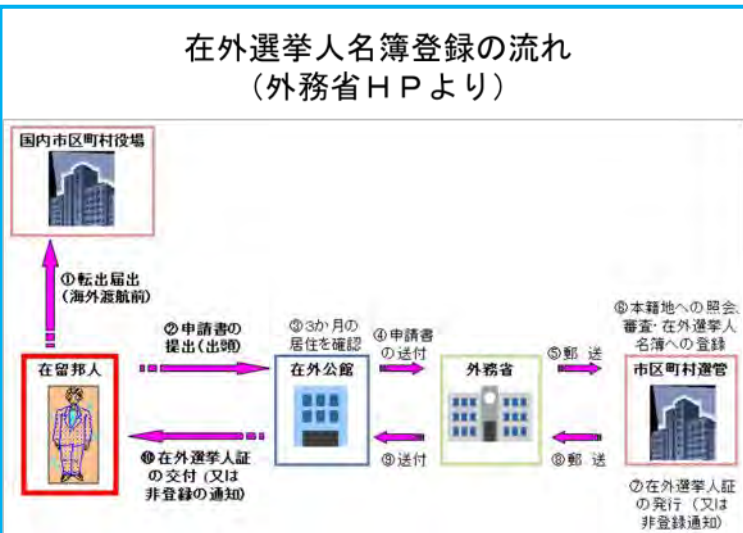
## 2. 投票できる選挙

衆議院議員選挙、参議院議員選挙(小選挙区、比例代表)及びそれぞれの補欠選挙、再選挙です。なお、小選挙区選挙における選挙区は、登録先の市区町村選挙管理委員会の属する選挙区となります。

## 3. 在外選挙のための手続き

### (1) 在外選挙人名簿への登録申請

上記の在外選挙人証を得るためには、在外選挙人名簿への登録申請が必要です。在ヒューストン日本国総領事館(以下「当館」)で申請手続きを受け付けています。登録申請に必要な手続きは以下のとおりです。



### ア 登録手続きを行う方

登録されるご本人または登録申請者の同居家族(在留届に届けられている同居家族)が当館にお越しの上、手続きをして下さい。

### イ 必要書類

●登録申請書(当館にあります)。なお、総務省のホームページ <http://www.soumu.go.jp/senkyo/zaigai6.html>でも入手可能です。

●有効な日本国旅券

●米国滞在許可証(グリーンカードや米国査証)

●当館で申請する場合は、当館管内(テキサス州、オクラホマ州)に居住していること証明する書類(3か月以上当館管内に滞在していることが分かるもの。例えば、住居賃貸契約書、居住証明書、住所が記載されている公共料金の領収書など。在留届を当館に3か月以上前に提出している場合は、先に列挙した住所を証明する書類は不要です。)

なお、登録申請には、当館管内に3か月以上滞在していることが必要となります。居住歴3か月未満の方でも登録申請書の提出は可能ですが、当地居住が3か月を経過した段階で日本へ書類を送付することになりま

すのでご了承ください。

### ウ 登録に要する時間

当館から日本に申請書類を送付し、各市区町村選挙管理委員会において登録が終わったら「在外選挙人証」が発行されます。この「在外選挙人証」の発行は、申請から約2~3か月を要しますので、在外投票をお考えの方は、十分な時間的余裕を持って申請をするようにお願いします。

### 【ご参考】 出国時申請について

2018年6月から、最終住居地の市区町村の選挙管理委員会選挙名簿に登録されている方が、当該市区町村から直接海外に出る場合には、国外転出時に当該市区町村の選挙管理委員会に対して「出国時申請」を行えるようになりました。詳しくは総務省のホームページ([http://www.soumu.go.jp/menu\\_news/s-news/01gyosei14\\_02000054.html](http://www.soumu.go.jp/menu_news/s-news/01gyosei14_02000054.html))をご覧ください。

なお、出国時申請による登録が完了するためには、海外へ出た後、管轄在外公館への在留届の提出が必要となります。在留届の提出が確認されないまま4か月が経過した場合は、登録は無効となりますのでご注意ください。

## 4. 投票方法

以下の3通りの投票方法があります。

### (1) 当館で投票する方法

投票期間や日時については、領事メールや当館ホームページでお知らせします。投票当日には、在外選挙人証と有効な旅券(旅券がない場合は、日本或いは米国の公的機関発行の顔写真付き身分証)のオリジナル(コピーは不可)をご持参ください。これらを忘れると、どのような事情があっても投票はできませんので、ご注意ください。

### (2) 郵便等投票

当館から遠方にお住まい等の理由で投票当日に当館にお越し頂くことが困難で、かつ投票期間中に日本にいらっしゃる予定のない方は、郵便等投票の方法があります。

ご自身が登録されている市区町村の選挙管理委員会に対して、直接、投票用紙等を請求してください。この請求はいつでもできます。請求の際は、在外選挙人証を必ず同封してください。請求用紙は、総務省のホームページ(<http://www.soumu.go.jp/senkyo/zaigai6.html>)や外務省のホームページ(<https://www.mofa.go.jp/mofaj/toko/senkyo/shinseisyo.html>)から入手できます。

投票用紙が送られてきたら、選挙期日が公示又は告示された日の翌日以降に投票用紙を記入し、国内投票の投票所が閉じられる時間までに投票所に到着するよう、登録先の市区町村選挙管理委員会に送付する必要がありますので、時間的余裕をもって投票をお願いします。

郵便等投票を予定されていたものの、投票期間中に当館の近くにいる事がある場合、郵便等投票から在外公館における投票に変更することも可能です。その際に必要な手続きや書類等詳細については、事前に当館へお問い合わせください。

### (3) 日本国内における投票

在外選挙期間中に一時帰国する場合や、帰国後国内の選挙人名簿に登録されるまでの間(転入届転出後3か月間)は、登録先の市区町村選挙管理委員会が指定した投票所等で、在外選挙人証を提示して投票することができます。詳細については、登録先の各市区町村選挙管理委員会にお尋ねください。

在外選挙制度や登録方法について、ご不明の点がございましたら、当館までお問い合わせください。在留邦人の皆様におかれては、在外選挙制度をご理解の上、国政選挙に参加しましょう。

(文責: ヒューストン総領事館 領事部)

# ピクニック写真集



## グレーターヒューストン日本人会 他団体便り

5月5日(日)日本人会会員が最も楽しみにしている恒例行事のひとつ、商工会・日本人会共催の大ピクニックは、今年は天候にも恵まれ、総勢約1000人が参加しました。ピクニックでは、各グループ・企業ごとにそれぞれ趣向を凝らしたBBQが盛況に行われ、子ども用には朝からバウンスアトラクション、各種ゲーム、ポニーライド等が用意され、大人も子どもも大いに楽しみました。

日本人会は、例年通りヒューストン総領事館、JAXA、岩谷産業、JETRO、ANAの団体が合流し、100名を超える大所帯となりました。開場時間になると、早入りグループがテント・パーベキューグリルを立ち上げ、テーブルの配置を開始。9時には早くも調理開始という手際よさに、日本人会のチームワークの良さや意気込みの強さが表れました。10時から、武智会長のご挨拶と各参加グループの紹介に続き、これも恒例の、岩谷産業から谷本さんが代表しての「エイエイオー」の関(トキ)の声。これで、日本人会のピクニックは公式に開始となりました。

今年も定番の50ポンドの「高級リブアイステーキ」、前日からガーリックで下味をつけた「ネギ塩チキン」、ヒューストンで最も美味しい「つくね」のBBQや恒例の焼きそばは非常に好評でした。岩谷産業のたこ焼きコンロでの「本場の大阪たこ焼き」は、外カリカリで中はトロリと出来上がり、冷ましながら食べ

ていました。そして、こちらも恒例のアンパンとクリームパンが用意されましたが、加えて今年はメロンパンが新登場し、会が終わるまでには3種類すべてがなくなる人気ぶりでした。また暑い中、清涼感のあるJAXAさん提供の手作りゼリーは皆に大変好評でした。

本部席に設置された日本人会特製の「綿菓子」は多くのピクニック参加者へふるまわれました。たくさんの子どもたちが長蛇の列となり、手にした綿菓子の大きさを嬉しそうに競っていました。「もう食べられない!」と言いながら食べ続ける人、ビール片手に談笑する人、グリル奉行と化して次々と肉を焼く人などなど、それぞれが思い思いに楽しんで和やかでにぎやかな1日となりました。

各グループでの食事が終わった頃、ピクニックの最大の楽しみである抽選会が行われました。United航空、全日空の日本往復航空券、ティファニーの豪華景品・ギフト券・食事券等が多数当たるとあり、会場は熱気があふれ、数字が読み上げられるたびにどよめきが起こり、大きな盛り上がりのうちに閉会を迎えました。幸運にも全日空の航空券は日本人会会員の木村さんのお嬢様が引き当てられました。



日本人会では今後もヒューストンの日本人コミュニティが楽しく参加できるイベントを数多く企画していますので是非参加されることをお待ちしております。(文責: 日本人会広報部)



## 立川志の春さんのテキサス落語公演 他団体便り

今年で3回目を迎えた立川志の春さんの落語公演は、5月1日ヒューストンのUnited Wayの会場を皮切りに、今年はダラス公演も加わり、サンアントニオも含めてテキサスの3大都市で行われました。立川志の春さんはイェール大学を卒業後、三井物産鉄鉱石部門にて3年半勤務。偶然通りかかって初めて見た立川志の輔師匠の落語に衝撃を受け、志の輔師匠に入門された異色の落語家です。古典落語・新作落語・英語落語も演じられ、多くの著書もあります。特に「誰でも笑える英語落語」は非常に好評で、立川志の輔師匠も「弟子の英語が本物だったとは!頼む、教えてくれ」と言われるほど。CD付きですので運転しながら英語の勉強が出来そうです。

ヒューストンは初日、続いてサンアントニオで一日、ダラスでは英語と日本語の落語で二日連続の公演でした。サンアントニオではトヨタさんが中心となり小劇場で公演を行い、ダラスでは日本人会の皆さんが手伝って下さいました。公演先では全て大好評で来年も来てほしいとの声が多く聞かれました。

ヒューストン公演の初め、志の春さんは過去2回の経験から、「テキサスの人たちの他人に関わる姿が印象的で、知らない者同士の会話の量が多いことに驚きました。道端で、ホテルの廊下やエレベーターで、レストランや乗り物で。飛行機から出る時は、前の人を待って、何なら棚から荷物を降ろすのを手伝って、順番に出る。お節介なくらいに気を遣い、様子を聞く。How're you doing? How's your day? Need help? 関わり合っていて、みんなが機嫌良く過ごすことに価値を置いている。で、金遣いは派手にパーっと、車にも見栄を張る。なんか…江戸っ子じゃん!」と。テキサスは落語が受けそうな場所と見抜かれました。

ヒューストンの演目は、「初天神」、新作落語の「だいじなもの」、「寝床」で、あいだに英語版寿限無JUGEMUが入りました。子供さんが多く来られていましたので演目も調整されたようです。

「初天神」は父と子のやりとりを面白おかしく描いた古典落語で、志の春さんの子供役がはまっていました。ワガママが過ぎた金坊に、父親がついにゲンコを落とすくだりに金坊が「お父っあんが叩いたから舐めてたアメ玉が落っこちた」「何、どこに落っこちた」「お腹の中に落っこちた」というオチで締めくくられました。

続いて立川志の春さんの新作落語「だいじなもの」。孫のたかしが父の転勤でアメリカへ行くことになったため、おじいちゃんがすき焼きをご馳走してくれる。アメリカで友達が出来るとか心配をするたかしに、日本のことを色々教えてあげればいいとおじいちゃんはアドバイス。日本のどんなこと?と聞くと、日本に昔から伝わる言い伝え、と答えるおじいちゃん。なぜ、食べた後ですぐに寝ると牛になるのか?なぜ、手の冷たい人は心が温かいのか?そんな話を通じて、実は身近で気づかないようなところにも「だいじなもの」は転がっているのではないかと志の春さんは問いかけました。たいへんハートウォーミングな新作でした。

そして上方落語の中でも特に人気の高い噺の一つ「寝床」。主人公の旦那の、ど下手な浄瑠璃が周りの人に迷惑を及ぼすという設定で、最後のおちはいろいろ想像させられる場面でした。志の春さんは多くの登場人物を見事に表現されていました。

最後に志の春さんからは「たくさんのお客様にご来場頂きとても嬉しかったです。人がフレンドリーなヒューストン、テキサス、大好きです。又機会があればぜひ伺いたいです。」とのお言葉を頂いていますので、来年もヒューストンにお越し頂く予定です。

\*\*立川志の春さんの略歴はこちらをご参照ください。[http://shinoharu.com/?page\\_id=21](http://shinoharu.com/?page_id=21)

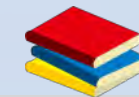
(文責: 日本人会広報部)



## 三水会センター休館及び図書返却日一部変更のお知らせ

独立記念日ホリデー及び図書新システム導入のため三水会センター(図書館、商工会及び補習校事務局)が下記日程で休館になります。なお、休館に伴い図書返却日も一部延長されます。返却日の詳細については、図書館にてご確認又はホームページをご参照下さい。

休館期間: 2019年6月30日(日)~7月15日(月)  
<7月16日(火)より開館致します>



# Death Valley National Park とDr. Nedのたねあかし

ラスベガスから車で2時間とすこし

今までに私がGulfstreamに書いている場所はハードルが高いとか、マニアックだという御指摘があったので、今回はメジャーどころのDeath Valleyです。また、どうやって穴場を探すのか、アメリカでアウトドアに必要な道具は、危険では?と聞かれるので、少し書いてみます。私はヒューストンに来る前はカリフォルニアの歯学部にいました。Death Valleyが近いことは知ってはいましたが、広島から大都会カリフォルニアに出てきたばかり、ハリウッド、ディズニー、ユニバーサルなどエンターテインメントのメッカ、LAを間近に控え、アウトドア派

だった私も、アウトドアやってる場合ではない、これからは大都会とエンターテイメントだと、年間パスなどを買いどっぷりと都会の生活にはまっていた頃です。さらにDeath Valley(死の谷)という、くらーい響きから完璧無視していました。学会や子供の体操の競技で何回かラスベガスに行く機会があり、近くにあるDeath Valleyに何となく行ってみようかと思ったのが始まりです。

清水直樹(清水歯科医院)

ラスベガスに行く機会は仕事や観光でよくあると思います。せっかくアメリカにいますのであれば、出張後の週末、またはバケーションに絡めて、ちょっとアウトドアを体験してみませんか。行くところが決まっていればネットで探せます。行きたいところをはじめから探す場合はやはり雑誌や本が役に立ちます。ネットで調べると、やりたいことや場所は自分で選んでいるので、新しいことが探しにくい気がします。テキサス内だとTexas Highway、アメリカ国内だとBackpackerという雑誌などがお勧めです。Gulfstream今年4月号のBuffalo Riverや去年の11月号のBadlandsはBackpackerで毎回紹介されるThe Play Listで見つけました。



片手間にアウトドアに行くので道具は軽くコンパクトに。実際にはレンタカーでアクセスするので、重さより、コンパクトにする方が大切です。今流行りのウルトラライトに対抗してウルトラコンパクトと勝手に呼んでいます。コンパクトであれば普通に軽いです。最近ではテントも小さくなりますし、車中泊なら、エアマットと簡易寝袋であればマグカップ大2個ぐらいの大きさになります。食事は現地でお菓子類と水を買って、夜はMountain House(Amazon.com)のフリーズドライがお勧めです。熱湯を注ぐだけで、中でもSweet&Sour Porkはまさに日本の中華レストランで食べる酢豚の味です。飛行機の移動で問題の火器ですが現地の薬局で消毒用のアルコール(エチルアルコールがいい)かホームセンターで



Denaturedアルコールを買えばEsbite(Amazon.com)などの超小型のアルコールランプで湯は沸きます。あとはラーメンや即席みそ汁、スープなど。米が食べたいのであれば、米を研ぎ15分水につけておきます。その後水を米と同じ高さまで入れ簡単なふたをして、アルコールランプで水が沸騰するまで待つだけで(3~4合で15分くらい)炊飯器よりはるかにおいしいご飯ができます。あまりにおいしいので私は家でもよく作ります。テキサス内で車で週末アウトドアであれば、食事でも豪華、ビールなどもOKです。アイスバッグにおーいお茶を凍らせてビールと一緒に入れれば完璧です。最近のアイスバッグはかなり強力で、日帰りであれば溶けにくいぐらいです。テキサスのメーカーYETIはその中で最高品質と言われているので、テキサス土産にも最適と思われるのですが、男のエルメスと言われるぐらいで、冷蔵庫に迫るぐらいの値段です。類似品でも同様の効果が得られます。



今回のDeath Valley、有名な岩が動くRacetrackへは車高の高い4WDでしか入れないのでそういう車を借ります。天気が悪くなければ、普通のレンタカーで行けますが、オフロードだと保険が出ないこともあるので自己責任で。もしくは公園内でJeepを借ります。携帯も届かず、衛星電話がついてきます。危険なように感じるかもしれませんが、山奥でテロや乱射事件が起こるわけもなく、動物が故意に人間を襲う可能性も低いと思います。私自身の過去の経験ではサンアントニオの遊園地の駐車場で車の中のクレジットカードだけ盗まれて、あつという間に使われたり、病院で財布を落としたら現金だけ抜かれてゴミ箱で見つかったことがある反面、テキサスの海でカヤックが無人で流されたときは、その日のうちに誰かが見つけて戻ってきたり、カリフォルニア



のトレイルで落としたGPSが一週間以内に手元に戻ってきています。少なくとも会う人はいい人が多いようです。やっと今回の本題になりますが、Death Valleyは、Photographers' Paradiseと言われ、びっくりするくらいきれいなところ。アメリカで一番標高の低い場所(マイナス85m)、岩塩の砂漠、ウユニ塩湖という言いすぎだけど塩湖、レインボーの地層、砂丘、野生動物、トレイル歩きなど、盛りだくさんです。誰でも知っているDeath Valley、お土産も充実してるし、しゃれたレストランもあります。公園内の宿やレストランは予約がとりにくいと、夏は暑く危険です。私は3回とも2月に行きました。日本ではキャンプといえば夏ですが、テキサスでは暑いので夏以外がハイシーズンです。これがアウトドアを始めるにあたっての一番のアドバイスです(笑)。

本誌に掲載しきれなかった写真は、どうぞ<http://www.texaskankou.com/>でご覧ください。

## 駐妻のヒューストン日記

### 「テキサスワインのススメ」

#### 第177回 斎藤恵美子 さん



イタリア、フランス、スペインに次ぐ世界第4位の生産量を誇るワイン大国アメリカ。生産量・名声ともにトップを走るのはカリフォルニア州ですが、実はテキサスも全米第5のワイン生産量を誇るワイン産業の盛んな州なのです。事実、テキサスワイン産業が州に与える経済効果は2017年には130億ドル(約1.4兆円※)以上に到達。ロンドン五輪とほぼ同等の経済効果(約1.4兆円※)を毎年もたらしています(※2019年5月換算)。

経済効果以外にもテキサスワインは魅力が満載。歴史的には「全米で最も古いワイン産地」との史実があり、1668年に修道士がエル・パソの地にブドウ畑を開墾したのが始まりと言われています。また、欧州ワイン産業に壊滅的な被害を与えた虫害(フィロキセラ)を食い止めたのも、テキサス人の知恵と原生ぶどう品種(台木)。そのため、テキサスは「世界のワイン産業を救った、由緒正しいワイン産地」とも言えるでしょう。

そんなテキサスワイン産業も禁酒法の影響により衰退。その後カリフォルニアワインが名立たる一流フランスワインに勝利するという快挙を成し遂げた1976年以降に、「ならばテキサスも！」と軒数は一気に増え、現在約400軒のワイナリーが様々なスタイルのワインを生み出しています。

そうした切磋琢磨から、国際品評会でも金賞を受賞するなど品質は向上してきています。州内はワイン大国フランスと地質が似ており良質なぶどうが育つ大地には恵まれています。テキサスの灼熱はぶどうには厳しい環境のため、その暑さに耐えうるスペインや南フランスなどの品種が成

功を収めています。特にテキサス北西に位置する「テキサス・ハイブレンズAVA」が一大ぶどう産地として名高く、テキサス産ワインの7割以上がこのぶどうから造られています。対して州内一のワイン産業都市といえば「テキサス・ヒルカントリーAVA」。州内のワイナリーが集中する「ワイン造りの産地」として有名で、ワイナリー巡りなどのワイン観光が最も盛んな地域となります。

そんなヒルカントリーの中で、お勧めの2軒をご紹介します！まずは「ウィリアムクリス・ヴィンヤーズ」。テキサス産ぶどう100%にこだわり、数々の受賞歴を誇る実力派ワイナリーです。事前予約で特別ツアーに参加すれば樽で熟成中のワインを試飲



ワイナリー「ウィリアムクリス・ヴィンヤーズ」

するという貴重な体験も楽しめます。またテラス席では、美味しいワインとフードに舌鼓を打ちつつカントリーミュージックのライブに耳を傾ける、といったテキサスならではの至福の時間も過ごせます(週末は要予約)。

次はフレデリックスバーグにテイスティングルームを構える「ポントック・ヴィンヤード」。おもちゃが用意されているため、子供も飽きません。地産地消というオーナーこだわりのヒルカントリー産ワインはどれも高品質。パティシエがブレンドした美味しいサングリアもあるため、アルコールに強くない方でも楽しめます。

この他にもお勧めワイナリーはたくさんありますので、週末は少し足を延ばしてワイナリー巡りを楽しみましょう！その際は、テキサスワインやお勧めワイナリー情報を集めた筆者のHP「<https://amyvinolife.com>」をぜひご参考になさってください♪

## 駐在員日記 「ヒューストン・ダイナモ」

ヒューストンの生活で、スポーツ観戦を楽しむライフスタイルが人々に定着していることをよく感じます。弊社のオフィスはダウンタウン内の東側にありますが、若い現地社員達に弊社のどこが好きか聞きますと、かなりの確率で、アストロズの本拠地であるMinute Made Parkに近くて仕事終わりに球場に行ける、会社の駐車場が使えるので野球観戦時の駐車代が無料、という答えが返ってくるのには正直驚きました(弊社自体の良いところではありません…(笑))。

さて、皆様は、これまでどんなスポーツを観戦されてきましたでしょうか。米国で最も人気のあるアメリカンフットボールでしょうか。それとも、やはり2017年にワールドシリーズで優勝し、2018年もプレーオフまで進出したアストロズのベースボールでしょうか。日本人の大谷選手が所属しているエンゼルスとの試合もありますし、足を運ばれた方も多いのではないのでしょうか。また、トヨタスタジアムでは、バスケットのロケッツのゲームも観戦できますし、ヒューストンには、多くのスポーツ観戦のチャンスがあります。

そんな中、私が最近気に入っているのは、サッカーのヒューストン・ダイナモのゲーム観戦です。ご存じない方もいらっしゃるのではないのでしょうか。正直、現地の人に話してもなかなか興味を持ってくれません。しかしながら、ワシントン・ポスト紙の「最も観戦するのが好きなスポーツ」ランキングでは、アメリカンフットボール、バスケットボール、野球に続いてサッカーは米国のスポーツで4位にランクされており、北米4大スポーツの一つであるアイスホッケーを上回っています。特に若年層での人気が高く、18歳から29歳の間ではアメフトに次いで2番目に人気があるそうです。2026年にはカナダ、メキシコとともにアメリカが2026年FIFAワールドカップの共同開催国になりますので、これから盛り上がってくるのではないのでしょうか。

先日、ダイナモのシーズン最初のゲームを家族と観戦してきました。チケットは一枚30ドルほどで、前から10列目のとても良い席で観ることができました。アメフトや野球に比べると、驚くほどの安さです。これも米国で主流となっているダイナミックプライシング(需給に応じて価格が変動する手法)のなせる技、言い換えるとヒューストンではまだサッカー観戦がポピュラーではないお陰でしょうか。

## 第3回 Ernst & Young LLP 前田康雄 さん



ホームスタジアムであるBBVAコンパススタジアムの収容人数は22,000人と多過ぎず、シートもグラウンドに近いので一体感があり、雰囲気はとてもアットホームです。客層も一部の熱狂的なファンがいる一方で、シートまたはゴール裏のバーで家族や友人とビールを飲み、食事をしながらゆっくり観戦するような人達を多く見かけます。お酒の種類が豊富なお店もあり、また、ゲーム開始の15分前まではハッピーアワーとされており、スタジアム内の多くの飲食店で通常10ドル以上のドラフトビールが5ドル、12ドルのタコスが4ドルで提供されていました。



私は家族と訪れましたが、ラッフルチケットやテキサス出身の迫力のあるラップ歌手によるコミカルな(?)始球式など、サッカー以外のイベントも用意されており、サッカーに詳しくない人も楽しめる工夫が凝らされています。子供用にキッズスペースがあり、綿あめ、ロipop、シェークなども販売されています。

さて、Real Salt Lakeを対戦相手に迎えたホームゲームは一進一退で、前半40分にReal Salt Lakeに先制されたものの、その後はダイナモが何度もチャンスを演出し、後半開始17分にはチームの得点源であるコロンビア出身FWのMonatos選手がゴールを決めて追いつき、そのままゲームが終了しました。ヒューストン・ダイナモには残念ながら世界的に有名な選手はいませんが、この日のように見ごたえのあるゲームが観れますし、また、対戦チームには有名な選手も多く、イブラヒモビッチ、オーウェン、シュバインシュタイガーといったヨーロッパで活躍した選手達のプレーを、グラウンドに近い一体感のあるスタジアムで、また、高くない金額で観ることができるのも嬉しい限りです。

皆様も、たまには趣向を変えてサッカー観戦も如何でしょうか。





このページでは医療の最前線でご活躍されているメディカルセンターのドクターにリレー方式でご登場頂き、健康と医療についてお話しを頂きます。

前回の横井暁先生から呼吸器外科がご専門の加藤毅人先生にバトンが移りました。

第176回

## ロボットや人工知能は病院で何ができるのか？

医師(現MD Anderson Cancer Center博士研究員)  
加藤 毅人



名古屋から昨年2月よりMDAnderson Cancer Centerに留学しております加藤毅人と申します。私が日本で呼吸器外科医をしているということもあり、今回は肺癌治療を中心にロボット手術、人工知能(AI)についてお話させて頂きたいと思っております。肺癌は2017年の厚生労働省の統計によると男性の癌による死亡原因の1位、女性においても2位と非常に頻度の高い癌となっており、その対策の必要性が高い疾患と言えます。最近では著名人でも肺癌を公表する方がいらっしや、その頻度の高さを感ぜられると思っております。その大きな原因として喫煙が挙げられ、近年公共施設における禁煙・分煙が日本でもかなり進んできていると思っておりますが、それでもこういった状況が続いているのが現状です。

私は外科医としてこの疾患に対して主に手術という方法に関わってきましたが、そのアプローチ方法も年々進化してきております。私が研修医になりたての10年以上前の時代は開胸により大きく切開し肺を摘出するような手術がまだまだ主流でしたが、徐々に開胸創を小さくしていくような試みがなされている時代でもありました。また一部の施設では内視鏡を利用し、数cm程度のより小さな創から器械を出し入れして手術を行うVATS(video assisted thoracic surgery)を始めており、やがてそれが特に早期の肺癌手術においては主流となっていく現在に至るといった具合です。

では今回の主題のロボット手術とはどういうものなのかというお話になりますが、実はこれは先程お話した内視鏡手術をロボットアームの支援下で行うというものになります。具体的には内視鏡や電気メス、鉗子、ハサミなどの器械をロボットアームで固定し、執刀医がそのアームを離れた場所(コンソール)から操作して手術を進める形になります。なのでASIMOやペッパー君が手術室におもむろに現れて勝手に手術をやってしまうような類のものではありません。このロボット支援下内視鏡手術が日本で肺癌においても2018年にととう保険適用となり、今後急速に拡大していくことが予想されます。ではロボット手術のメリットは何でしょうか？基本的にはやっている

ことは従来の内視鏡手術と同じなので傷の大きさは変わりません。しかし、術者目線の意見としてはハサミや鉗子が器械の先っぽの部分で角度が変えられるようになったという点で、普通の内視鏡手術と違い、まるで体内で指を自由に動かすかのように精密な操作が可能となり医師のストレスも軽減されるものと思われま。そういった性能の向上のおかげで従来よりも無理な角度で器械を挿入するようなことが減り、創部にかかる負担や術後疼痛も減ることが考えられま。出血のリスクも減るものと考えられま。しかし、代わりに術者にとっては従来の内視鏡手術ではまだ感じ取ることができた触覚が完全に失われることになりま。操作にはそれなりの熟練が要求されることもありそれができる施設もまだ限られていま。また手術用ロボットとして認められているのもまだ1社(アメリカIntuitive Surgical社のダビンチ)に限られるということもあり、コストがかなり高いという点も問題です。今後高齢化社会が進むにつれて癌患者もさらに増えることが予想されま。日本の皆保険制度を考えた場合ロボット支援下手術の普及が本当に正しい方向なのかは若干疑問が残ります。

ロボットに関連して医療の現場で最近もう一つ話題になっていることとして人工知能(Artificial Intelligence:AI)が挙げられると思いま。こちらは先程のロボット手術とは違いまだまだこれからの技術と思われま。がん治療における活用例としては患者さんの遺伝子データをAIに入力することで、がんの発症に関連する遺伝子変異を速やかに選び出し、その変異を標的とする治療薬を提示することが可能のよう。ただ単にインターネット上の検索機能を使って人間が探すということではなく、AIが思考・学習することである程度の答えや優先順位を決めてくれるというものです。がん治療も手術療法のみならず化学療法、放射線療法、分子標的治療、免疫療法等々昨今非常に複雑化してきていま。膨大な遺伝子データと多数の治療選択肢から適切な治療法を選べるというのは、医療の質の均一化という面でも有用だと思われま。

これらロボットとAIの技術を合わせることでいつかブラックジャックのような手術ロボットができてしまふのではないかと想像してしまふ外科医もうかうかしていられないなと思うのですが、実際はまだまだ先の時代の話の様です。私自身多くの匠の手術を見てきましたが、誰一人として全く同じ方法で手術することはありま。もちろん患者さんの体の構造も人によりまちまちなので、これらを超越してどんな状況にも対応できるロボットを作るのは並大抵のことではないと思いま。しかし、それが本当にできるようになってしまつたら…ホーキング博士の言葉ではありませんが「人工知能の進化は人類(外科医?)の終焉を意味するかもしれない」ですね。便利でいいことですがまあとあえず私が現役で働く時代は私が操れる程度の技術であつてほしいと願うばかりです。

今回は救急医療が御専門の小網博之先生です。

現在UT Healthで研究されている先生で、お互いの子供の年齢が近いということもあり普段から何かとお世話になることが多い先生です。日本では救急医療を専門にされていたということできっと熱いお話が聞けると期待していま！

### 【お詫びと訂正】

ガルフストリーム5月号テキサスメディカルのリード文にて、千場隆先生と横井暁先生のお名前に誤りがありました。ここに両先生に心より深くお詫び申し上げますと共に、以下に訂正させていただきます。

【誤】前回の千葉隆先生から産婦人科がご専門の横山暁先生にバトンが移りました。

【正】前回の千場隆先生から産婦人科がご専門の横井暁先生にバトンが移りました。なお、商工会のホームページへ掲載しているウェブ版につきましては、訂正の上、差し替えさせて頂いております。

# ピーカンキッズ 活動報告

## — 読み聞かせの会 —

春らしい陽気に恵まれた4月13日(土)、読み聞かせの会を開催いたしました。たくさんの子供達が集まり、絵本への反応も大変良かったので、読み手にとっても楽しい会となりました。今回読んだ絵本6冊を、以下に紹介させていただきます。



### うしろにいるのだあれ みずべのなかま ふくだとしお+あきこ作・絵

かば、アヒル、かめ、かものはし、わに...。水辺で生活する生き物を紹介しながら、最後は「みんな近くにいたんだね」という、誰もが見守られているというメッセージが伝わってきます。大人気シリーズ「うしろにいるのだあれ」の中の一冊です。

### むしさんどこいくの? 得田之久作

てんとう虫、バッタ、カブト虫などの昆虫が向かう先を追う絵本です。短い文章とともに、昆虫たちが程よくリアルに描写されており、小さい子にぴったりです。虫に興味を持つきっかけとなるかも知れません。

### おにぎり 平山英三作

みんなが大好きなおにぎりが主役です。ごはんを炊いて、手のひらに水をつけて、塩をつけて、あつあつごはんをぎゅっ。おにぎりの作り方が、リズムカルに、そしてとても美味しそうに描かれています。

### みんなうんち 五味太郎作

タイトルを聞いただけで子供たちがぐすくす笑う、ユーモアいっぱいの絵本です。メッセージは至ってシンプル。うんちの形は生き物によって違うけれど、みんなうんちをするんです。アメリカでも愛されている、日本人作家による傑作です。

### なーらんだ 三浦太郎作

「ちゅんちゅん とりさん」「ぶーぶー くるま」...バラバラに散らばっていたものが、ページをめくるときちゃんと「なーらんだ」。単純ですがその変化が面白く、物を並べることが大好きな子供の視点をとらえています。最後には家族の笑顔が並ぶ、心温まる作品です。

### はらぺこあおむし(大型絵本) エリック・カール作

子供達におなじみの「はらぺこあおむし」ですが、読み聞かせの会で使用する大型絵本は、普段と迫力が違います。おなががぺこぺこなあおむしが、モリモリ食べて、どんどん大きくなっていく様子が力強く描かれています。今回は歌を交えて読み、あおむしが最後にちよになる姿を見届けました。

春は出会いの季節であり、別れの季節です。今回を最後に、これまで読み聞かせの会を盛り立ててきたスタッフ数名が日本へ帰国となりました。アメリカでも子供達に良質な日本語の絵本に触れさせてあげたい、という思いで集まってきた仲間です。現在子育てをしながら、同じ思いでいらっしゃる方、是非お子さんと一緒にお越しください。子育てが一段落した、ベテランママの参加も大歓迎です。スタッフ一同、新しい出会いを楽しみにしています。

## ピーカンキッズ今後の開催予定

### <あそぼーかい>

6月、7月、8月はお休み  
9月6日(金) 10時30分～  
9月7日(土) 9時30分～

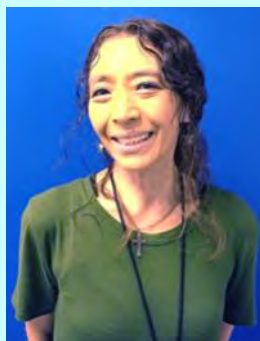
### <読み聞かせの会>

6月、7月、8月はお休み

\*変更がある場合もございます。三水会センター内のポスターやコミュニティサイト:ヒューストンなび<houstonavi.us>でもご確認ください。  
\*スタッフは随時募集中です。ご興味をお持ちの方やお問い合わせは、次のアドレスまでご連絡ください。お待ちしております。

あそぼーかい mama.asobokai@gmail.com  
読み聞かせの会 houstonyomikikase@yahoo.co.jp

## ヒューストン 日本語補習校 教員 募集中



### ブレナン 朱美先生

勤務年数:4年目  
ビザの種類:グリーンカード

### Q. 補習校に勤められたきっかけは何ですか?

A. 週末に熱中できる仕事をさがしている時、たまたま補習校の教員を募集していることを知りました。以前、日本国内の日本語学校でクラス授業を受け持っていたことを思い出し、もう一度、教えることの楽しさを味わいたくなくて応募しました。

### Q. どのような教員を目指していますか?

A. 学ぶことの楽しさを見つめる手助けができる教員、そして、人間同士の心の触れ合いを大切に子どもたちを育てることができる教員になりたいと思っています。

### Q. 現在何を教えていらっしゃいますか?

A. 小学部3年生の担任として、国語と算数と社会を教えています。

### Q. 補習校勤務を始めて、期待通りだったことと意外だったことは何ですか?

A. 補習校は全く初めての世界で、何を期待したらいいのかわからないスタートでした。実際に子どもたちと接してみて、平日の現地校、放課後のスポーツや習い事で忙しい中、土曜日には補習校に通って日本語の学習を続けている彼等の頑張りには驚かされました。久しぶりに自分自身の小学校時代を思い出しましたが、ここで出会った素直で頑張り屋の子どもたちとは大違い。教員の立場となって当時の先生方や両親の苦労を思うと、今更ながら赤面します。また、教室の授業だけでなく、社会科の工場見学や運動会まで、たくさんの学習活動や行事があることに大変驚きました。

### Q. 補習校での、教員としてのやりがいや喜びを感じた経験を教えてください。

A. 子どもたちが目を輝かせて学習に取り組んでいる姿を見る時、4月に初めて出会った子どもたちが、よりよいク

ラスを作ろうと自分たちから動き出す時、3月の終わりに「楽しかったね」と言いながら、次の学年に向けての期待に胸を膨らませる子どもたちの笑顔を見る時、自分の中に宝物が一つ一つ積み上げられていくような気持ちがします。

### Q. 補習校で、大変だったことを教えてください。また、それをどのようにして乗り越えましたか?

A. 平日は他所で仕事をしているので、特に初年度は授業の準備の時間をつくるのに必死でした。現在でも、2つの仕事と自分の生活の間に節目を付けて効率よく授業の準備ができるよう、規則正しい生活を心掛けています。また、個々の異なる家庭環境とニーズを汲み取り、全員に学びの楽しさをもたらせるよう適切な指導を進めることは、最大のチャレンジです。経験の豊富な先生方のご意見やアドバイスをいただいたり、子どもたちが進んで参加できるような教材を考えたり、こちらは現在も試行錯誤中です。

### Q. これから応募される方へのメッセージをお願いします。

A. 教えることは学ぶことです。教えながら、子どもたちの反応の中に新しい発見やアイデアを見つけて驚くこともしばしばです。また、たとえ同じ学齢を繰り返し教えることになっても、違う子どもたちの違うニーズに応じるための工夫、よりよい指導を目指すための探求が続きます。新しいことを学び続け、自らの成長を求めたいと思っている方なら、間違いなく、やりがいを実感できることと思います。





講演会「米国金融・経済の動向：景気後退が近付いているのか？」 6/26

(共催：ヒューストン日本商工会、JETROヒューストン)

足許の米国経済は、雇用統計にいわゆる完全雇用に近い数字が示されるように景気の堅調さが続く一方、米国国債市場を代表とする金利マーケットにおいて、長短金利が逆転する「逆イールド」の状態となり、近い将来に米国経済の景気動向が減速する懸念が広がりつつあります。加えて、FRBの金融政策も昨年までの政策金利の引き上げ方向から一転、政策金利の引き下げの思惑が市場参加者に広がり、トランプ大統領の口先介入も相まって、米国経済や政策面の動きには、引き続き目が離せない状況が続くそうです。

今回の講演会は、みずほ総合研究所の新形敦氏ならびに三菱UFJ銀行の栗原浩史氏をお招きし、米国経済・金融の現状や今後の動向を鋭く分析・予想していただきます。また、パネルディスカッションを通じてお二人の米国経済の注目点など議論して頂きます。

日時：2019年6月26日(水) 14:00 pm~15:30 pm  
 会場：United Way Community Resource Center オーディトリウム  
 50 Waugh Drive, Houston, TX 77007  
 定員：50名  
 講師：新形敦氏(みずほ総合研究所 ニューヨーク事務所長)  
 栗原浩史氏(三菱東京UFJ銀行 経済調査室NY駐在チーフ米国エコノミスト)  
 お問い合わせ先：ヒューストン日本商工会事務局  
 Tel. (281) 493-1512 Email: sansuikai@jbahouston.org

編集後記

ピクニックが好天に恵まれて盛大に行われました。先月号に続いて、紙面が多数の写真で構成されて、華やかなガルフストリーム誌となっています。昨年6月号のガルフ誌では参加者840名との記述を見かけますので、年々規模が大きくなり、遂に今年は総勢約1,000名にも及ぶイベントとなった事になります。バーベキューを囲んで楽しく過ごされ、各種イベントに参加され、準備・片づけに追われながらも子供たちの笑顔に和まされ、ほとんどの方が充実した1日を過ごされた事かと思えます。運営に携われた皆様、大変お疲れさまでした。

6月に入り、ハリケーンのシーズンを迎えました。今月号では、ハリケーン情報を記事として取り上げています。ハービーにより大きな被害を受けたのは2シーズン前、駐在員の方々は私も含めてハービーを経験していない人の方が増え始めているかもしれません。ハリケーン対策グッズリストにつきましては、今一度、御家庭や会社などで点検を行い、正確な情報を得るための手段も再確認して頂きたいと思えます。

ガルフストリーム誌のアンケートに御協力頂きました皆様、有難うございました。前回、このようなアンケートを取ったのが2005年との事で、皆様の御意見を広くお伺いさせて頂く事と致しました。結果につきましては、次号に掲載を予定しております。ペーパーレス化への方向性も含めまして、頂きました御意見は可能な限り今後の編集に反映していきたいと考えておりますので、引き続きどうぞ宜しくお願い致します。(松澤進一)

ガルフストリームは毎月15日発行です。  
 編集委員および投稿募集中!

問い合わせ先: sansuikai@jbahouston.org  
 ガルフストリームは、ホームページでも閲覧可能です。  
<https://www.jbahoustongulfstream.com/>

発行：ヒューストン日本商工会  
 発行責任者：小風 寧  
 編集委員長：松澤進一  
 構成・編集：安達麻穂/五十木希実/田村晴香/山村河奈  
 印刷：Sel-Fast Printing Copies & Laminating  
 (713) 782-2000